



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. L.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

לֹא יָרַבּוּ לְאִימָא וְלֹא יָכַם שָׁרֵב וְשִׁמְשֵׁבִ מְרֻחָם  
 יְהִגְסֶׁפּוּלְמְפֻזּי מִסְיָהָלָם : וְשִׁמְתִּיכְלָהָרִילְדָרָךּ  
 וְמְסָלְתִּיכְרָמוֹן : הַנְּהָאָלָה מְרֻחָק יָבָא וּחֲנָה אָלָה  
 מְצָפּוֹן וּמִסְיָהָלָה מְאָרֶץ סִנְים : רָנוֹ שָׁמִים וּגְנִילִיאָרֶץ קָמַז בָּקָם  
 וְפִיחָוֹתָרִים רְנָה כִּינָחָם יְהָוָה עַמּוֹ וְעַנוּיוֹרָהָם :

וְתָאָמֵר צִוְּן עֲזָבַנִּי יְהָוָה אָרְנוֹ שְׁבָחָנִי : הַפְּטוּחוּ עַקְבָּיו<sup>14</sup>  
 טו הַתְּשִׁבָּח אֲשֶׁר עַלְהָ מְרֻחָם בְּנַכְטָנָה נָסָא לְאָלָה  
 חַשְׁבָּחָנָה וְאָנְכִי לֹא אַשְׁכָּחָה : הַנְּזָעֵל בְּפִיסְחָקְתָּךְ<sup>16</sup>  
 חַוְמָתִיךְ גַּגְרִי תְּמִיר : מְהֻרוּבָּנִיךְ מְהֻרְסִיךְ וּמְהֻרְבִּיךְ<sup>17</sup>  
 מְפַדְּיָצָאוֹ : שָׂאִירְסָבִיב עַנְיָה וּרְאֵי כְּלָסָנְקָבָצָבָאָוְ<sup>18</sup>  
 לְהַחְיָאָנִי נָאָס יְהָוָה כִּי בְּלָסְבָּעָרִי תְּלָבְשִׁי וְתְּקָשְׁרִים  
 בְּכָלָה : כִּי חַרְבָּתִיךְ וְשִׁמְמָתִיךְ וְאָרֶץ תְּרָסָחָר כִּי עַתָּה  
 בְּתָצְרִי מִזְשָׁבָבָרְחָקוּמְכָלָעָה : עַזְרָיָמְרוּבָּאָזְנִיךְ בְּנֵי<sup>19</sup>  
 שְׁבָלִיךְ צְרָלִי הַמְּקוֹם גְּשָׁה לִי וְאָשָׁבָה : וְאָמְרָת בְּלָבָבָךְ<sup>20</sup>  
 מִילְדָּלִיאָת אָלָה וְאָנִי שְׁכוֹלָה וּגְלוֹמָרָה גְּלָה וְסָוָה  
 וְאָלָה מִגְלָהָנִי אָנִי נְשָׁארָת לְבָדָילָאָלָה אִפְּהָחָם :

כְּהַאֲמֵר אָרְנוֹ יְהָוָה הַנְּהָאָשָׁא אַלְגּוֹסְרוֹי<sup>21</sup>  
 וְאַלְעָםִים אֲרִים נָסִי וְהַבָּאוּ בְנִיךְ בְּחָצֵן וּבְנִחְתִּיךְ עַל—<sup>22</sup>

כְּתָף חַנְשָׁאָנָה : וְהַיּוּ מֶלֶכִים אַמְנִיךְ וְשְׁרוֹתִים הַסְּמִיכָה  
 מִצְקָוִתִיךְ אֲפִים אָרֶץ יְשָׁתָחֹוּלָךְ וְעַפְרָ רְגָלִיךְ לִיהְמָה  
 וְרָעַת כִּי אָנִי יְהָוָה אֲשֶׁר לְאַבְשּׁוּקוּ:

הַיְקָח מְגַבּוּר מְלֻקָּוח וְאָסְשֵׁבִי צְדִיק יִמְלָט :<sup>24</sup>  
 כָּה כִּי־כָה אָמֵר יְהָוָה נָסָם־שְׁבִי גְבוֹר יִקְחָ וּמְלֻקָּות עַרְיִץ קָמַז בָּקָם  
 יִמְלֹט זָאת־רִיבְיךְ אָנְכִי אַרְיָבָז אַת־בְּנִיךְ אָנְכִי אָוְשִׁיעַ :<sup>25</sup>  
 וְהַאֲכָלָתִי אֶת־מִנְדָק אֶת־בָשָׁרָם וּבָעָסִים דְמָס יִשְׁכְרוֹן  
 וַיַּדְשׁוּ כָל־בָשָׁר כִּי אָנִי יְהָוָה מְשִׁיעָךְ וּגְאָלָךְ אָבִיךְ<sup>26</sup>  
 אַנְעָקָב : כְּהַאֲמֵר יְהָוָה אַיּוֹ וְהַסְּפָר  
 כְּרִיטָה אֶמְכַס אֲשֶׁר שְׁלַחְתִּיה אָוְמי מְנוּשָׁאָשְׁר—<sup>27</sup>

Cap. L.  
 Disceptat  
 eu m popu-  
 lo suo Deus;  
 כְּדָגָג אַמְבָרְתִּי

מכרתי אתכם ליהן בעונתיכם נמברתם ובפשעיכם atque ab  
 שלחה אמכם: מרועבאתיו אין איש קראתי ואין ענה<sup>2</sup> ipsò divor-  
 הצעור קצורה יר' מפדות ואם איןבי כח להאלמן ironice pe-  
 בנערתך אחריך ים אשס נהרות מדבר הבאש דנרט ejus pec-  
 מאין מיסותמת ב עצמא: אלכיש שםיס קדרות וشك<sup>3</sup> sam esse af-  
 אשיט כסותם: ארני יהוה נתן לו לשון<sup>4</sup> serit, cur  
 למורים לרעת לאות אורה יעף דבר עיר בבקר בבקר manus  
 עירלי און לשותם ב תלמידים: ארני יהוה פתח לי און gentium  
 ואנכי לא מריתי אחר לאנסוגתי: גוי נתתי למכים<sup>5</sup> tradiderit:  
 ולחי למלטים פנו לא הסתרתיכם ורך: וארני sperare,  
 יהוה יעורי על בון לא נבלמתי על פן שמתי פנו<sup>6</sup> atque in  
 בחלמי שוארע כי לא אבוש: קרוב מעדיק מי-יריב<sup>7</sup> seje confide-  
 את נעמלה יחר מיד בעל משפטינו אל: הן ארני<sup>8</sup>  
 יהוה יעורי מיהו ירש עני הון כלם כבגר בבלו עש  
 יאלם: מיבכם ראי יהוה שמע בקהל  
 עברו אשר הילך חיליס ואין נגה לו יבטח בשים יהוה  
 וישען באלהיו: הון בלבכם קדחי אש מארי זיקות לבי<sup>9</sup>  
 באור אשכם ובזיקות בערתם מידי היהת-זאת לכם  
 למעבה תשכון: שמעו אליו רודפי נא<sup>10</sup>  
 צדק מבקש יהוה הביטו אל צור חצבתם ואל מקבת Cap. LI.  
 בור נקרתם: הביטו אל אברהם אביכם ואל שרה<sup>2</sup> Alloquitur  
 תחוללכם כי אחר קראתי וואברכו וארבו: כי<sup>3</sup> pios in Po-  
 נחים יהוה צוין נחים כל חרבתי יה וישם מדברה כערן  
 וערבתה בגן יהוה שנון ושמחה ימצא בה תזרה ווקל conqueran-  
 זמרה: הקשו אל עמי ולאומיiali<sup>4</sup>hortatur,  
 האונו כי תזרה מאטתי תצא ומפטני לאור עמים<sup>5</sup> גיט אמי<sup>6</sup>  
 ארני ע: קרוב צדק ייצא ישוע רע עמים שפטו אל אים ה tuendae  
 יקווואל זרוע יהלון: שאול שמים עינייכם והבטו אל Zonis con-  
 הארץ solatus.